VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE

z 24. apríla 2014

o finančnom príspevku Únie na dohliadacie a iné núdzové opatrenia vykonávané v Estónsku, Lotyšsku, Litve a Poľsku proti africkému moru ošípaných

[oznámené pod číslom C(2014) 2551]

(Iba estónske, litovské, lotyšské a poľské znenie je autentické)

(2014/236/EÚ)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na rozhodnutie Rady 2009/470/ES z 25. mája 2009 o výdavkoch na veterinárnom úseku ([1]), a najmä na jeho článok 8,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 966/2012 z 25. októbra 2012 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, a zrušení nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 ([2]), a najmä na jeho článok 84,

keďže:

(1) Africký mor ošípaných (ďalej len „AMO“) je infekčná, zvyčajne smrteľná vírusová nákaza domácich ošípaných a diviakov, ktorá spôsobuje závažné narušenie obchodu vo vnútri Únie a vývozu do tretích krajín, pokiaľ ide o živé ošípané a výrobky z ošípaných.

(2) Potom, čo bol v roku 2007 výskyt AMO potvrdený v Gruzínsku, sa nákaza rozšírila do Ruskej federácie, kde boli ohlásené početné ohniská tejto nákazy u ošípaných a diviakov v európskej časti Ruska. V júni 2013 Bielorusko oznámilo potvrdenie ohniska nákazy AMO v drobnochovoch s domácimi ošípanými v regióne Grodno, približne štyridsať kilometrov od litovskej hranice a v blízkosti hranice s Poľskom.

(3) Vykonávacím rozhodnutím Komisie 2013/498/EÚ ([3]) sa stanovil finančný príspevok Únie na dohliadacie a iné núdzové opatrenia proti AMO vykonávané v roku 2013 v Estónsku, Lotyšsku, Litve a Poľsku, členských štátoch priamo ohrozených zavlečením vírusu AMO.

(4) V januári 2014 bol oznámený výskyt tejto choroby u diviakov na Ukrajine a choroba sa ďalej šíri v Bielorusku a Ruskej federácii. Okrem toho boli v januári 2014 zistené dva prípady AMO v populácii diviakov v Litve a o niekoľko dní boli ohlásené dva ďalšie prípady u diviakov v Poľsku. V oboch členských štátoch sa choroba vyskytla na hraniciach s Bieloruskom. Preto situácia týkajúca sa AMO v krajinách susediacich s Európskou úniou predstavuje trvalé ohrozenie chovov ošípaných v rámci Únie vzhľadom na skutočnosť, že vírus sa môže zavliecť do členských štátov hraničiacich s infikovanými tretími krajinami prostredníctvom diviakov, ktoré vstupujú na územie Únie z infikovaných oblastí, ale aj prostredníctvom vozidiel, v ktorých sa prevážali živé zvieratá, alebo nepovoleným vstupom výrobkov z ošípaných do Únie.

(5) Riziko zavlečenia AMO do Únie je vyššie v Estónsku, Lotyšsku, Litve a Poľsku v dôsledku výskytu a vývoja tejto choroby v pohraničnom území Bieloruska, Ruskej federácie a Ukrajiny. Tieto členské štáty informovali Komisiu a ostatné členské štáty o opatreniach, ktoré zamýšľajú prijať na posilnenie ochrany svojich území a iných členských štátov.

([1]) Ú. v. EÚ L 155, 18.6.2009, s. 30.
([2]) Ú. v. EÚ L 298, 26.10.2012, s. 1.
([3]) Vykonávacie rozhodnutie Komisie 2013/498/EÚ z 10. októbra 2013 o finančnom príspevku Únie na dozorné a iné núdzové opatrenia v Estónsku, Lotyšsku, Litve a Poľsku prijaté na boj proti africkému moru ošípaných v susediacich tretích krajinách (Ú. v. EÚ L 272, 12.10.2013, s. 47).

(6) V roku 2013 Estónsko, Lotyšsko, Litva a Poľsko vykonali dohľad zameraný na včasné zistenie vírusu AMO u diviakov a domácich ošípaných. S cieľom lepšie predchádzať AMO je na území uvedených štátov potrebné vykonať určité dohliadacie činnosti.

(7) Jedným z hlavných preventívnych opatrení proti zavlečeniu AMO do Únie je čistenie a dezinfekcia vozidiel, ktoré mohli byť v kontakte s vírusom AMO. Preto sa vykonávacím rozhodnutím Komisie 2013/426/EÚ ([1]) stanovujú určité opatrenia na zabránenie zavlečenia vírusu AMO z Bieloruska a Ruskej federácie do Únie a vozidlám, v ktorých sa prevážali živé zvieratá a ktoré vstupujú na územie Únie z infikovaných oblastí, sa ukladá, aby boli náležite vyčistené a vydezinfikované.

(8) Bez ohľadu na ustanovenia nariadenia Komisie (ES) č. 206/2009 ([2]) riziko zavlečenia AMO do Únie osobnými zásielkami obsahujúcimi výrobky z ošípaných, zaslanými poštou alebo prenášanými v batožine cestujúcich prichádzajúcich najmä z Bieloruska, Ruskej federácie a Ukrajiny, nie je zanedbateľné a vyžaduje si dodatočné opatrenia a kontroly na miestach vstupu.

(9) Okrem toho by bolo treba informovať širokú škálu zainteresovaných strán vrátane veterinárnych lekárov, profesionálnych a neprofesionálnych poľnohospodárov, vodičov nákladnej dopravy, colných agentov, cestujúcich a širokej verejnosti o rizikách zavlečenia vírusu AMO a jeho dôsledkoch prostredníctvom dobre cielených informačných kampaní na zvýšenie informovanosti a pripravenosti v rámci pohotovostných plánov vypracovaných v súlade so smernicou Rady 2002/60/ES ([3]) na zaistenie rýchlej reakcie v prípade zavlečenia AMO.

(10) V roku 2014 bol AMO zistený u diviakov v Litve a Poľsku a dva členské štáty sú priamo ohrozené výskytom AMO pozdĺž hraníc v Bielorusku. S cieľom minimalizovať riziko šírenia choroby na svojom území majú Litva a Poľsko v úmysle znížiť hustotu náchylných hostiteľov v chovoch ošípaných s nízkou biologickou bezpečnosťou v infikovanej oblasti podporou zabíjania ošípaných a zabránením zazverovaniu chovov ošípaných aspoň počas jedného roka. V decembri 2013 Estónsko, Lotyšsko, Litva a Poľsko predložili svoje plány a odhady nákladov na vykonávanie núdzových opatrení počas roku 2014 v oblastiach, v ktorých sa počíta s vyšším rizikom zavlečenia AMO z Bieloruska, Ruskej federácie a Ukrajiny. Komisia plány preskúmala v súvislosti s tým, či sú oprávnené na finančný príspevok Únie, a usúdila, že sú v súlade so smernicou 2002/60/ES.

(11) Kroky, ktoré Estónsko, Lotyšsko, Litva a Poľsko podnikli v súvislosti s dohľadom nad chorobou, čistením a dezinfekciou vozidiel a s organizovaním informačných kampaní, sú spolufinancované vo výške 50 %.

(12) Kroky, ktoré Litva a Poľsko podnikli s cieľom znížiť počet ošípaných v infikovaných oblastiach na hranici s Bieloruskom, by mali byť spolufinancované vo výške 30 %.

(13) Keďže plánované opatrenia, ktoré Estónsko, Lotyšsko, Litva a Poľsko predložili v súvislosti s núdzovými opatreniami proti zavlečeniu AMO z Bieloruska, Ruskej federácie a Ukrajiny a ktoré sa majú vykonávať v roku 2014, predstavujú dostatočne podrobný rámec v zmysle článku 94 delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) č. 1268/2012 ([4]), je toto rozhodnutie rozhodnutím o financovaní výdavkov stanovených v pracovnom programe pre granty.

(14) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat,

---

([1]) Vykonávacie rozhodnutie Komisie 2013/426/EÚ z 5. augusta 2013 o opatreniach na zabránenie zavlečenia vírusu afrického moru ošípaných z určitých tretích krajín alebo častí územia tretích krajín, v ktorých je potvrdený výskyt tejto nákazy, do Únie, ktorým sa zrušuje rozhodnutie 2011/78/EÚ (Ú. v. EÚ L 211, 7.8.2013, s. 5).

([2]) Nariadenie Komisie (ES) č. 206/2009 z 5. marca 2009 o dovoze osobných zásielok výrobkov živočíšneho pôvodu do Spoločenstva a o zmene a doplnení nariadenia (ES) č. 136/2004 (Ú. v. EÚ L 77, 24.3.2009, s. 1).

([3]) Smernica Rady 2002/60/ES z 27. júna 2002, ktorou sa ustanovujú osobitné opatrenia na kontrolu afrického moru ošípaných, a ktorá mení a dopĺňa smernicu 92/119/EHS, pokiaľ ide o Teschenovu chorobu a africký mor ošípaných (Ú. v. ES L 192, 20.7.2002, s. 27).

([4]) Delegované nariadenie Komisie (EÚ) č. 1268/2012 z 29. októbra 2012 o pravidlách uplatňovania nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 966/2012 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie (Ú. v. EÚ L 362, 31.12.2012, s. 1).

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

1. V súvislosti s núdzovými opatreniami, ktoré Estónsko, Lotyšsko, Litva a Poľsko prijali v roku 2014 na ochranu pred AMO, sú tieto členské štáty oprávnené získať osobitný príspevok Únie na výdavky, ktoré im vzniknú pri vykonávaní činností opísaných v odsekoch 2 a 3 a plánovaných na obdobie od 1. januára 2014 do 31. decembra 2014.

2. Finančný príspevok Únie sa poskytuje vo výške 50 % nákladov, ktoré vzniknú a ktoré sa zaplatia za vykonávanie týchto činností:

a) odber vzoriek z domácich ošípaných;

b) odber vzoriek z diviakov;

c) testy ELISA;

d) testy PCR a sekvencovania;

e) nákup vybavenia a dezinfekčného činidla na čistenie a dezinfekciu;

f) nákup vybavenia špeciálne používaného na likvidáciu tiel zvierat;

g) nákup vybavenia na vykonávanie virologických laboratórnych testov;

h) informačné kampane.

3. Finančný príspevok Únie sa poskytuje vo výške 30 % nákladov, ktoré vzniknú Litve a Poľsku a ktoré zaplatia za náhradu strát spôsobených majiteľom ošípaných predčasným zabitím ošípaných v infikovaných oblastiach.

Článok 2

1. Maximálne náklady, ktoré sa uhradia členským štátom uvedeným v článku 1 ods. 1 na činnosti stanovené v článku 1 ods. 2 písm. a), b), c) a d), v priemere neprekročia:

a) 0,5 EUR za domácu ošípanú, z ktorej sa odobrala vzorka;

b) 5 EUR za diviaka, z ktorého sa odobrala vzorka;

c) 2 EUR za test ELISA;

d) 10 EUR za test PCR a sekvencovania.

2. Maximálne náklady, ktoré sa uhradia za činnosti uvedené v článku 1 ods. 2 písm. e), v priemere neprekročia:

a) 6 000 EUR pre Estónsko;

b) 58 000 EUR pre Lotyšsko;

c) 950 000 EUR pre Litvu;

d) 102 100 EUR pre Poľsko.

3. Maximálne náklady, ktoré sa uhradia za činnosti uvedené v článku 1 ods. 2 písm. f), neprekročia:

a) 100 000 EUR pre Litvu;

b) 150 000 EUR pre Poľsko.

4. Maximálne náklady, ktoré sa uhradia za činnosti uvedené v článku 1 ods. 2 písm. g), neprekročia:

75 000 EUR pre Litvu.

5. Maximálne náklady, ktoré sa uhradia za činnosti uvedené v článku 1 ods. 2 písm. h), v priemere neprekročia:

a) 1 500 EUR pre Estónsko;

b) 15 000 EUR pre Lotyšsko;

c) 75 000 EUR pre Litvu;

d) 11 250 EUR pre Poľsko.

6. Finančný príspevok Únie určený členským štátom uvedeným v článku 1 ods. 3 neprekročí:

a) 225 000 EUR pre Litvu;

b) 337 500 EUR pre Poľsko.

7. Finančný príspevok Únie určený členským štátom uvedeným v článku 1 ods. 1 neprekročí:

a) 27 000 EUR pre Estónsko;

b) 190 000 EUR pre Lotyšsko;

c) 1 948 000 EUR pre Litvu;

d) 1 341 000 EUR pre Poľsko.

8. Výdavky oprávnené na finančný príspevok Únie na opatrenia uvedené v odseku 1 písm. c) a d) sú obmedzené na náklady, ktoré členským štátom vzniknú za:

a) nákup testovacích súprav, reagensov a všetkého identifikovateľného spotrebného materiálu používaného špeciálne na vykonanie laboratórnych testov;

b) personál, bez ohľadu na jeho postavenie, ktorý je osobitne pridelený (úplne alebo čiastočne) na vykonávanie testov v priestoroch laboratória; náklady sú obmedzené na skutočnú mzdu plus sociálne odvody a iné povinné náklady zahrnuté v plate;

c) režijné náklady vo výške 7 % sumy nákladov uvedených v písm. a) a b).

Článok 3

1. Finančný príspevok Únie na opatrenia uvedené v článku 1 sa poskytuje pod podmienkou, že dotknuté členské štáty:

a) vykonajú činnosti a opatrenia opísané vo svojich plánoch;

b) vykonajú programy v súlade s príslušnými ustanoveniami právnych predpisov Únie vrátane pravidiel hospodárskej súťaže a zadávania verejných zákaziek;

c) predložia Komisii najneskôr do 30. apríla 2015 záverečnú technickú správu o opatreniach v súlade s prílohou I a záverečnú finančnú správu v súlade s prílohou II.

2. Ak členský štát nedodrží ustanovenia odseku 1, Komisia môže znížiť výšku finančného príspevku Únie, pričom zohľadní povahu a závažnosť daného porušenia, ako aj finančnú stratu spôsobenú Únii.

Článok 4

Toto rozhodnutie je určené Estónskej republike, Lotyšskej republike, Litovskej republike a Poľskej republike.

V Bruseli 24. apríla 2014

Za Komisiu
Tonio BORG
člen Komisie

PRÍLOHA I

Záverečná technická správa o dohliadacích opatreniach v súvislosti s africkým morom ošípaných u diviakov a domácich ošípaných

Členský štát:

Dátum:

1. Technické hodnotenie situácie:

1.1. Epidemiologické mapy:

1.2. Informácie o dohľade:

Členský štát/tretia krajina	Počet domácich ošípaných, z ktorých sa odobrala vzorka	Počet diviakov, z ktorých sa odobrala vzorka	Druh testu [1]	Počet testov	Počet pozitívnych domácich ošípaných	Počet pozitívnych diviakov
Spolu za rok 2014						

[1] Uveďte: ELISA, PCR, Ag-ELISA, izolácia vírusu, iné (spresnite).

2. Dosiahnutie cieľov a technické ťažkosti:

3. Dodatočné epidemiologické informácie: epidemiologické šetrenia, nájdené mŕtve zvieratá, vekové rozdelenie zvierat s pozitívnym nálezom, nájdené lézie atď.:

PRÍLOHA II

Záverečná finančná správa o núdzových opatreniach v súvislosti s africkým morom ošípaných

Členský štát:

Dátum:

1. Dohliadacie opatrenia v súvislosti s africkým morom ošípaných u diviakov a domácich ošípaných:

Odber vzoriek			
Kategória	Náklady na odber vzoriek		
	Počet zvierat, z ktorých sa odobrala vzorka	Jednotkové náklady na zviera, z ktorého sa odobrala vzorka	Celkové náklady
Domáce ošípané			
Divá sviňa			

Laboratórne testy					
	Počet vykonaných testov	Náklady na testy (*)			
		Laboratórny test (1)	Personál (2)	Režijné náklady (3) = (1) + (2) x 0,07	Celkové náklady (4) = (1) + (2) + (3)
Sérologické testy (ELISA)					
Testy PCR					
Testy sekvenco-vania					

(*) Všetky náklady sú bez DPH.

2. Čistenie a dezinfekcia

a) VYBAVENIE

Opis	Náklady/hodnota (bez DPH)	Dátum nákupu
Spolu		

b) DEZINFEKČNÉ ČINIDLO

Opis	Náklady/hodnota (bez DPH)	Dátum nákupu
Spolu		

3. VYBAVENIE UVEDENÉ V ČLÁNKU 1 ODS. 2 PÍSM. f) A g)

Opis	Náklady/hodnota (bez DPH)	Dátum nákupu
Spolu		

4. NÁHRADA OŠÍPANÝCH

Hmotnosť v deň likvidácie	Počet zvierat podľa kategórie				Zaplatená suma podľa kategórie				Ostatné náklady priamo zaplatené chovateľovi (bez DPH)	Celková náhrada (bez DPH)	Dátum platby
	prasnice	kance	ciciaky	oší-pané	prasnice	kance	ciciaky	oší-pané			

5. INFORMAČNÉ KAMPANE

Opis činností	Náklady/hodnota (bez DPH)	Dátum realizácie
Spolu		

6. Potvrdzujem, že:

— tieto výdavky sú skutočné, správne zúčtované a oprávnené podľa ustanovení tohto rozhodnutia,

— všetky podkladové dokumenty v súvislosti s danými výdavkami sú k dispozícii na účely kontroly,

— sa nežiadalo o žiadny ďalší príspevok Únie na tieto opatrenia a všetky príjmy z transakcií v rámci nich sú vykázané Komisii,

— opatrenia sa vykonali v súlade s príslušnými právnymi predpismi Únie,

— sa uplatňujú kontrolné postupy, najmä na účely overenia presnosti vykázaných súm s cieľom predísť nezrovnalostiam, zistiť ich a vykonať nápravu.

Dátum:

Meno a podpis prevádzkového riaditeľa: